



La Poste s'installe
aux Foudriots



Concours des
Maisons Fleuries :
68 participants
récompensés



Les sportifs font
leur rentrée



L'été des jeunes
Saint-Aubinois



actua cite

Saint-Aubin-les-Elbeuf

*Un exercice d'alerte
grandeur nature*

Pour une meilleure sécurité



Une *première* à Saint-Aubin avec l'alerte PPI (Plan Particulier d'Intervention) qui se déroulera le 5 décembre, à l'initiative de Monsieur le Préfet afin de tester la réactivité des différents services impliqués dans un éventuel accident à caractère technologique.

Que l'on se rassure, nous ne connaissons pas une aggravation des risques sur notre commune, bien au contraire, mais, comme cela s'est déjà fait à Notre-Dame de Gravenchon et à Gonfreville l'Orcher, les services de l'Etat estiment nécessaire de mettre périodiquement en œuvre, sur le terrain, les prescriptions contenues dans les documents écrits.

Il s'agit, avant tout, de vérifier ce qui fonctionne bien mais surtout, et principalement, ce qui pourrait nécessiter des améliorations.

C'est dans ce contexte que l'on se retrouvera le 5 décembre.

Jean-Pierre Blanquet,
Maire

sommaire

DOSSIER

Risques naturels et technologiques :
un exercice grandeur nature programmé
le 5 décembre prochain 8

VIE DE LA CITÉ

Rentrée scolaire 2006-2007 3
Travaux Pont Guynemer 6
Changements de priorité rue Freneuse 6
Concours des Maisons Fleuries 6
La Poste : démolition de la première pierre 7
Commémoration du 14 juillet 10
Commémoration du 25 août 10
Exposition Geneviève Fréret 10
L'abbé Jacky Lhermitte, curé de Saint-Aubin 10

Exposition Leclerc et la 2^{ème} DB 10
17^{ème} rassemblement des Saint-Aubin de France 11
Fête de la Vieille Ville à Pattensen 11
Repas champêtre de l'Ecole du Chat 11
Rectificatif commémoration 8 mai 1945 11

JEUNES

L'été des jeunes Saint-Aubinois 4
Chantiers jeunes 6
Animations scolaires : rencontres
avec un illustrateur 12

SPORT

Les poussins du Saint-Aubin Football Club
à Paris 12

Réception des sportifs 13
Cadanse à Pattensen 13
Courts de tennis Henri Jeantaud 13
Sports et loisirs :
le nouveau guide pratique est paru 13

CULTURE

Le Soul Gospel en concert à la Congrégation 14
Exposition de peinture Baron - Pacé 14
La Médiathèque à l'heure du Japon médiéval 14

MÉDIATHÈQUE

La sélection de la Médiathèque 15

AGENDA • CARNET

Rentrée scolaire 2006-2007

1204 élèves reprennent le chemin de l'école

Lundi 4 septembre, 1 204 élèves ont repris le chemin des écoles de Saint-Aubin. De nombreux travaux ont été réalisés au cours de l'été pour accueillir les enfants dans les meilleures conditions, pour un montant total de 315 000 euros.

Les travaux dans les écoles

Comme chaque année, la période estivale est propice aux travaux dans les écoles.



► **Ecole élémentaire Paul Bert - Victor Hugo** : Réfection des sols de 3 classes et du couloir (dallage et revêtement de sols souples) ; Fourniture et pose du mobilier et des équipements ; Réhabilitation complète de 4 classes, du bureau du directeur et de la salle des maîtres.



► **Ecole Maternelle Maille et Pécoud** : Réalisation d'un préau ; Réfection de la peinture du dortoir

► **Ecole élémentaire Malraux** : Réfection de la peinture dans toute l'école ; Aménagement de sécurité rue de la Résistance : trottoir, place pour handicapés...



► **Ecole élémentaire Touchard** : Réalisation d'une barrière extérieure coulissante ; Changement de l'éclairage des tableaux de 3 classes.

Les dispositifs pour les jeunes

Les jeunes Saint-Aubinois bénéficieront cette année encore d'un large dispositif dans le cadre de leur scolarité :

► L'accueil péri-scolaire

Un service de garderie est assuré avant et après les heures de classe dans chaque établissement par du personnel communal qualifié ou par des enseignants.

Ce service gratuit est financé par la commune.

► L'accompagnement scolaire

La ville de Saint-Aubin-lès-Elbeuf propose un service d'accompagnement scolaire gratuit s'adressant aux enfants de CP, CE1, CE2, CM1 et CM2. L'objectif de ce service est d'aider l'enfant dans la réalisation de ses leçons et devoirs avec des moyens matériels et d'encadrement appropriés. Trois lieux d'accueil sont



mis à disposition selon le domicile : Les Feugrais, Les Noyales et rue de la République.

- Ecoles Maternelles

André Malraux	100
Marcel Touchard	70
Maille&Pécoud	129
Saint-Joseph	30
Total écoles maternelles	329

- Ecoles Élémentaires

André Malraux	132
Marcel Touchard	138
Paul Bert - Victor Hugo	182
Saint-Joseph	72
Total écoles élémentaires	524

- Collège

Collège Arthur Rimbaud	351
------------------------	-----

Total Général **1 204**

► Activités de loisirs

Les activités gratuites et diversifiées mises en place pour les 6-15 ans permettent aux enfants et aux jeunes de s'initier à la pratique d'activités de loisirs sur le temps péri-scolaire et extra-scolaire : danse, jeux de société, théâtre, tennis, voile, judo, bricolage, arts plastiques, modern'jazz, gymnastique artistique et acrobatique, tennis de table, athlétisme, cirque, tennis de table, hockey...

► Contrat étudiant de Saint-Aubin

Le Contrat Étudiant de Saint-Aubin (CESA) est un dispositif d'aide financière qui s'adresse aux jeunes Saint-Aubinois âgés de moins de 26 ans souhaitant poursuivre leurs études post-baccalauréat. Une quarantaine de jeunes bénéficient cette année encore de ce dispositif. ■

Une Section Bilangue au collège Arthur Rimbaud

24 jeunes de 11 ans ont fait leur entrée en 6ème Bilangue à la rentrée de septembre. Une classe particulière puisque ces élèves bénéficient de l'enseignement de deux langues étrangères (3h d'anglais et 3h d'allemand) chaque semaine. Le projet présenté en 2006 par Mesdames Rouquet, principale, Brabant, professeur d'Allemand, et Legendre, professeur d'anglais, a retenu toute l'attention de l'Education Nationale qui a donné son feu vert pour l'ouverture de cette section à la rentrée 2006-2007. Une ouverture de section sera faite à chaque rentrée pour que les élèves puissent conserver leurs options jusqu'en 3ème et éventuellement poursuivre par des classes européennes.



Les séances en 6ème favorisent l'oral : il s'agit de donner des bases de communication adaptées aux enfants de 11 ans.

Vacances d'été

Les Saint Aubinois profitent de l'été

Les jeunes Saint-Aubinois de 6 à 25 ans ont profité pleinement de leurs vacances d'été grâce aux nombreuses activités proposées à Saint-Aubin et ailleurs tout au long de ces deux mois



Centre de Vacances à Thollon les Mémises

Les Saint-Aubinois âgés de 6 à 12 ans inscrits au Centre de Vacances sont partis 3 semaines du 7 au 28 juillet à Thollon les Mémises (Haute-Savoie). La ville de Saint-Aubin-lès-Elbeuf innovait cette année en proposant une nouvelle destination : la montagne. Une première très réussie.

Les enfants ont profité des nombreuses activités proposées non loin du centre d'hébergement : baignade aux plages d'Excenevex et de la Châtaigneraie (lac Lemman), randonnées et pique-niques, poney, VTT, kayak, aquaparc, accrobranche, piscine, rafting, visite du village de Thollon et grand jeu de piste, visite et grand rallye à Yvoire, visite de la ferme "L'arche de Blonay", sorties camping et nuitée en refuge de

montagne, sortie au village pour la finale de football, le feu d'artifice et la retraite aux flambeaux du 14 juillet.

Au centre, les animateurs proposaient de nombreuses activités : activités manuelles (avec notamment la fabrication d'instruments de musique, de masques et décorations pour préparer les différentes soirées) et sportives, jeux de société, construction de cabanes en forêt, etc.

Les traditionnelles veillées autour du feu de camp et les soirées ont enchanté les enfants : Casino, Miss et Mister colo, Karaoké, boum, Cabaret, etc.

Les 40 enfants qui ont participé au centre de vacances sont revenus ravis de leur séjour.

Centre de Loisirs Henri Blondel

Le centre de loisirs Henri Blondel a accueilli cet été entre 80 et 110 enfants âgés de 3 à 13 ans chaque jour.

Les animateurs ont proposé des activités variées tout au long de l'été, en fonction des envies des enfants : ateliers couture, graphes, musique, cuisine, mais également des sorties kayak, à la ferme, équitation,...

Les enfants ont profité des séjours en camping proposés aux pré-ados mais également aux petits à Brionne, Pont de l'Arche et Fécamp. Pêche, baignade, balades et barbecue ont fait la joie de tous.

Le centre fonctionne tous les mercredis (inscriptions le matin même, sur place) et pendant les vacances scolaires (inscription auprès du service jeunesse, à l'avance).





Le camp jeunes franco-allemand à La Rochelle

Les 32 jeunes du camp franco-allemand se sont cette année retrouvés à La Rochelle pour un séjour d'une quinzaine de jours. Parmi les nombreuses activités proposées, les jeunes ont notamment effectué des sorties au Puy du Fou, à l'île d'Aix ou encore au zoo de La Palmyre.

Günter Griebe, bourgmestre de Pattensen, et Jean-Pierre Blanquet, accompagnés de Joël Roguez et Klaus Gruppe, ont rendu visite aux jeunes lors de ce séjour et constaté l'excellente ambiance qui régnait à La Rochelle.

Maillon fort du jumelage, le 26^{ème} camp franco-allemand se déroulait à La Rochelle du 22 juillet au 5 août 2006.

Les nombreuses animations de l'ALS

La structure ALS (Animation Loisirs Sports) de Saint-Aubin a accueilli chaque jour une moyenne de 40 jeunes de 12 à 17 ans au cours des vacances d'été.

De nombreuses activités étaient proposées par les animateurs :

Du sport : basket, initiation à la boxe, foot en salle, squash, volley, trampoline, canoë kayak, tournoi de beach soccer, paint ball, accrobranche, ...

Des ateliers : cuisine chinoise et couscous en préparation des soirées, réalisation d'un petit déjeuner équilibré dans le cadre de la sensibilisation à l'hygiène alimentaire, atelier bois, réalisation d'un film d'animation (prises de vues, montage)...

Des sorties : au lac de Caniel (luge d'été, ski nautique), en bord de mer (Ouistreham), à VTT (dont 1 sortie de 2 jours/1 nuit dans la forêt de la Londe Rouvray), à Paris ("La Plage" au stade de France et Musée du Louvre), à Rouen ou encore à Saint-Aubin pour une grande course d'orientation...



Les camps sportifs

Des camps sportifs étaient proposés aux Saint-Aubinois âgés de 12 à 25 ans cet été.

► Camp Vercors :

7 jeunes encadrés par deux animateurs sont partis en camping du 6 au 17 juillet à Méaudres, dans le Vercors. Au programme de ce séjour : sorties en VTT avec bivouacs, découverte des espèces minérales, florales et animales avec des guides de haute-montagne, canyoning, hydrospeed, etc.

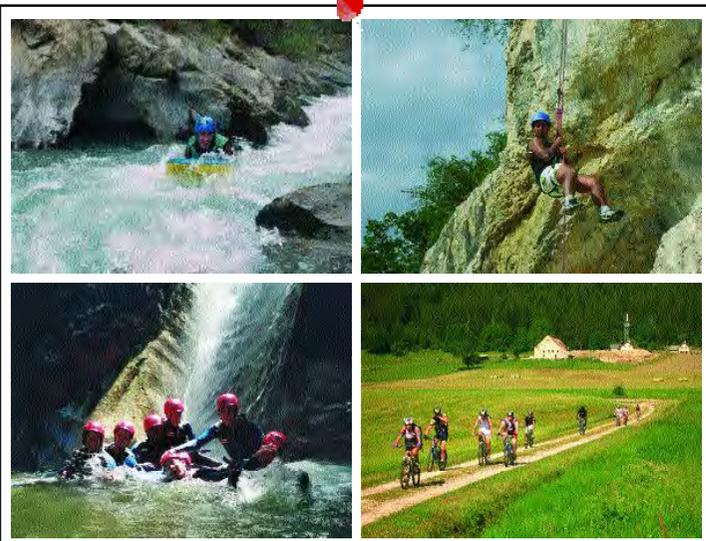
► Camp Isère :

7 jeunes encadrés par deux animateurs sont partis en camping du 20 au 26 juillet à Valbonnay, dans l'Isère. Les jeunes ont profité de leur séjour pour s'adonner aux joies du rafting, canyoning, hydrospeed et de l'escalade. L'occasion pour eux également de découvrir Grenoble.

► Camps 16-25 ans

7 jeunes sont partis du 17 au 21 juillet pour un séjour à La Rochelle. Au programme, plongée sous-marine, cinéma et bord de mer.

Du 16 au 25 août, 10 jeunes se sont rendus dans le Vercors pour un séjour en camping.





Pont Guynemer

Après plus de trois mois de travaux générant des fermetures totales ou partielles à la circulation, le pont Guynemer a été rouvert à la circulation fin août.



En plus de l'entretien annuel et d'un "grand nettoyage", le pont suspendu, construit en 1953, a fait l'objet d'interventions lourdes avec le changement des joints de dilatation et l'équilibrage de l'ensemble des suspentes. Ces travaux ont été menés par la Direction Départementale des Routes de Seine-Maritime.



Changements de priorité rue Freneuse

Suite aux travaux effectués rue de Freneuse, les usagers devront faire preuve de vigilance : de nombreux changements de priorité ont été effectués au niveau des plateaux surélevés compris entre la ruelle Bachelet et la rue des Ecluses. Soyez prudents !



Chantiers jeunes

26 jeunes du Point Virgule ont participé à des chantiers jeunes entre le 26 juin et le 21 juillet. Parmi les chantiers confiés aux jeunes : peinture au Stade André Roussel, débroussaillage au Bois Landry, préparation à l'organisation de la Fête du quartier des Fleurs.

Début août, les jeunes de l'ALS ont effectué pendant 4 jours des travaux de ponçage et de vernissage à la ludothèque dans le cadre des chantiers jeunes.



Concours des Maisons Fleuries 68 participants récompensés



Les trois premiers de chaque catégorie posent devant les massifs de l'Hôtel de Ville.

La remise des prix du concours des Maisons, jardins et balcons fleuris avait lieu le 20 septembre. Patricia Matard, adjointe au Maire en charge de l'environnement a souligné les efforts et le soin apporté au fleurissement, chaque année plus important en quantité mais également en qualité et en origi-

nalité, et cela sur l'ensemble du territoire. La municipalité remercie ces 68 jardiniers qui participent activement à l'embellissement de la cité.

Patricia Matard a profité de l'occasion pour féliciter l'équipe des espaces verts de la ville pour sa créativité et ses réalisations. ■



Les résultats étaient cette année encore très serrés avec une exception dans la catégorie maisons et jardins où le premier se détache nettement avec une moyenne de 18,05.

PALMARES 2006*

CATEGORIE "MAISONS ET JARDINS" 1^{er} : M. et Mme Robert BREUQUE ; 2^{ème} exc : M. et Mme Maurice

MUNIER ; 2^{ème} exc : M. et Mme Jean-Pierre CHUPIN ; 4^{ème} : M. et Mme Jean-Claude LALONDE ; 5^{ème} : Madame Jeannette OSER ; 6^{ème} : M. et Mme Fernand DELAMARE ; 7^{ème} : M. et Mme William VENDANGE ; 8^{ème} : M. et Mme Pierre LE MIGNON ; 9^{ème} exc : Monsieur Jean-Pierre PATTEY ; 9^{ème} exc : M. et Mme Pierre JEANNET ; **CATEGORIE "BALCONS TERRASSES ET JARDINETS D'IMMEUBLES"** 1^{ère} : Madame Noëlla POULARD ; 2^{ème} : Madame Jeannine SURMONT ; 3^{ème} : M. et Mme Franck GRANDIN ; 4^{ème} : Mademoiselle Isabelle PIEDELEU ; 5^{ème} : Monsieur Pascal POLLEFOORT ; 6^{ème} : M. et Mme Thierry PASQUIER ; 7^{ème} : Madame Isabelle MEUNIER ; 8^{ème} : Monsieur Jean LEVILLAIN ; 8^{ème} exc : Madame Paulette GAILLARDO ; 10^{ème} : Madame Jacqueline GUIDON ; **CATEGORIE "BALCONS ET FENETRES"** 1^{ère} : Madame Françoise NEVEU ; 2^{ème} : Monsieur Diamantino JALES ; 3^{ème} : Madame Luçay VIRAPIN ; 4^{ème} : M. et Mme Michel DARRE ; 5^{ème} : M. et Mme Francis GUEROUT ; 6^{ème} : M. et Mme Daniel HAUTOT ; 7^{ème} : M. et Mme Sébastien DUVAL ; 8^{ème} : M. et Mme Pierre LEMARIE ; 9^{ème} : Madame Annick BILLON ; 10^{ème} : Madame Martine GUICHEBARON ;

* Les 10 premiers chaque catégorie

Services de proximité

La Poste : Démolition de la première pierre

Il est plus habituel d'assister à la "pose" d'une première pierre qu'à sa démolition !

Ce fut pourtant le cas le 31 juillet dernier au Foudriots. Par ce geste symbolique, Jean-Pierre Blanquet, maire, entouré des responsables de La Poste, Mme Karine Delaune et M. Didier Rhée, ont marqué le début des travaux d'installation de La Poste à l'espace des Foudriots.

Ne répondant plus à la politique actuelle du Groupe, l'avenir de La Poste, située rue Raspail, s'annonçait des plus sombre. Le mouvement de modernisation et de diversification des activités engagé par La Poste nécessitait une "vitrine", et les locaux de la rue Gambetta ne s'y prêtaient pas. L'objectif étant de sauvegarder ce service de proximité, très important dans la vie des Saint-Aubinois, la municipalité a dû donner à La Poste les moyens de s'épanouir. Et l'Espace des Foudriots répond pleinement aux vœux du Groupe : situés en plein cœur de ville, entourés de commerces et logements, les nouveaux locaux, d'une superficie de 154 m² offriront un espace guichet postal, un espace conseil financier, un espace boutique et un distributeur de billets. Grande nouveauté également, le choix fait d'ouvrir le samedi après-midi, une première sur l'agglomération elbeuvienne. L'ouverture des nouveaux locaux de La Poste est prévue le mardi 14 novembre 2006.

Le départ de La Poste marquera le remodelage du secteur. L'ancien bâtiment de la rue Raspail sera détruit pour y reconstruire un bâtiment respectant le cadre architectural et accueillant quatre logements. A quelques mètres de là, le Prieuré, la plus ancienne bâtisse de Saint-Aubin, sera réhabilitée pour offrir des logements de standing. Un peu plus loin encore, il est prévu de remodeler les immeubles situés à l'angle des rues des Canadiens et Gambetta, également de démolir des immeubles situés en contrebas de la place Pain et de reconstruire des logements dignes de ce début de XXI^{ème} siècle. ■



A l'occasion de l'ouverture de ses nouveaux locaux, La Poste mettra en vente des enveloppes "prêt à poster" à l'image de Saint-Aubin ainsi que des cartes postales.

Entre les pôles d'attraction que constituent Saint-Pierre et Tourville, difficile pour les commerces de Saint-Aubin de tirer leur épingle du jeu. A noter dans le quartier de la rue Gambetta l'installation d'une agence immobilière Elvia Immo, la seule sur la rive droite de l'agglomération, et l'arrivée chez Marguerite Fleurs de nouveaux propriétaires au talent reconnu, M. et Mme Chancereel.



bre prochain



Les trois usines de production chimique, BASF, Sanofi Aventis et Maprochim, installations classées "Seveso", font l'objet d'une maîtrise de l'urbanisation et d'un contrôle par les autorités administratives.

A cette occasion, vous l'aurez compris, nous devons tous être acteurs. La participation de chacun est en effet importante pour repérer les dysfonctionnements et tirer les enseignements de cet exercice afin de sauver des vies en cas d'accident réel. ■

Afin d'apporter une information claire à l'ensemble des Saint-Aubinois, la municipalité a diffusé trois documents d'information :

le Dossier Communal de Synthèse - septembre 2002

la plaquette réalisée par la Préfecture et les industriels de la zone d'Elbeuf, "Une confiance lucide" - mars 2006

le Document d'Information Générale sur les risques naturels et technologiques édité par la Préfecture de Seine-Maritime - juillet 2000

Ces documents sont à votre disposition sur le site internet de la ville www.ville-saint-aubins-elbeuf.fr ou auprès du service communication de la mairie.



Que se passera-t-il le 5 décembre ?

A l'instar de la simulation réalisée à Gonfreville L'Orcher en octobre 2005, et toutes proportions gardées, le Préfet de Seine-Maritime a programmé un exercice à l'échelle de la commune de Saint-Aubins-Elbeuf dit "exercice PPI" le mardi 5 décembre. Le scénario prévoit une simulation d'incident dans l'enceinte de l'établissement BASF : la fuite d'une canalisation laisse craindre la formation d'un nuage de gaz toxique. Le Préfet donnera alors l'alerte en déclenchant le Plan Particulier d'Intervention.

L'ensemble des acteurs concernés seront mobilisés pour cet exercice. La population, les commerces et les entreprises du secteur concerné sont invités à participer à l'exercice en se confinant à l'intérieur des habitations ou des locaux. Certaines voies routières et ferrées pourront être fermées à la circulation. De nombreux observateurs positionnés sur le terrain, à l'intérieur et à l'extérieur des bâtiments, seront missionnés pour évaluer le déroulement des opérations. Tout au long de la matinée, la radio France Bleu Haute-Normandie (100.1 FM) donnera des informations relatives au déroulement de l'exercice.

L'objectif est de vérifier les dispositifs d'alerte, de tester les mesures contenues dans les plans de secours et la coordination entre les différents acteurs (poste de commandement - services concernés - usagers), cela afin d'améliorer la maîtrise des risques et les dispositifs mis en place dans le but de garantir la sécurité de tous.



La ville prend actuellement toutes les dispositions pour l'installation d'une nouvelle sirène dédiée spécialement aux risques technologiques. Située au dessus de l'actuelle sirène des pompiers, à l'angle des rues Gantois et Paul Bert, cette sirène devrait être installée et fonctionner pour la simulation du 5 décembre.

Consignes de sécurité

Le risque zéro n'existe pas, il est donc essentiel de vivre en connaissance de cause et avoir les bons réflexes, les bons comportements collectifs et individuels pour se protéger dans le cas d'un accident.

Système d'alerte : sirène au son modulé de 3 fois 1 minute, espacés de 5 secondes.

Fin d'alerte : un son non modulé continu de 30 secondes.

► Identifiez une pièce adaptée pour le confinement en cas d'alerte et laissez-y à disposition le matériel nécessaire : ruban adhésif, chiffons, eau, lampe électrique, poste de radio... Si vous êtes dans la rue, rejoignez le bâtiment le plus proche.

► Fermez et calfeutrez les ouvertures (portes et fenêtres), arrêtez les ventilations.

► Ecoutez France Bleu Haute-Normandie (100.1 FM)

► N'allez pas chercher les enfants à l'école, ils sont pris en charge par les enseignants

► Ne fumez pas, évitez les flammes et étincelles

► Ne téléphonez pas afin de libérer les lignes pour les services d'urgence.



Fête du 14 juillet

A l'occasion de la commémoration du 14 juillet 1789, les trois sapeurs pompiers saint-aubinois, MM. Piel, Freret et Doucet ont reçu leur avancement de grade remis par Didier Marie, président du Département. Le discours commémoratif était suivi d'un lâcher de pigeons.



Libération de Saint-Aubin

Le 62ème anniversaire de la libération de Saint-Aubin était célébré le 25 août dernier au monument aux morts. Un hommage solennel à la mémoire des combattants de la 2^{de} guerre mondiale.



Exposition Freret

Une exposition était consacrée à Geneviève Freret, fondatrice de la Congrégation des Sœurs du Sacré Cœur, du 3 au 14 juillet dernier à l'occasion du 150^{ème} anniversaire de sa mort.

Sœur Bernadette, la Supérieure, et l'en-

semble des religieuses ont présenté au public venu en nombre une exposition de qualité retraçant la vie de leur fondatrice, l'histoire du mouvement jésuite et la vie quotidienne menée au Couvent du Sacré Cœur et à l'Ecole Ménagère.

Exposition L'esprit jésuite et Geneviève Freret. Pour cette exposition, les Sœurs avaient réuni de nombreux documents et objets d'époque.

Vie de la cité

L'abbé Jacky Lhermitte, curé de Saint-Aubin

Suite au départ du père Philippe Maheut, Jean-Pierre Blanquet et ses collègues, Maires de Tourville et Freuse, accueillent le nouveau curé de la paroisse Saint-Christophe, l'abbé Jacky Lhermitte, le 23 septembre dernier.

Le Maire a rappelé que les municipalités et la paroisse

agissaient dans un même souci : tendre vers plus de solidarité, accompagner les jeunes, les personnes âgées et les familles les plus humbles ou défavorisées.

Les Maires ont remis les clefs de leurs églises au nouveau curé à l'issue du discours de bienvenue prononcé par Jean-Pierre Blanquet. ■



Accueil de l'abbé Lhermitte à la Salle des Fêtes

La paroisse Saint-Christophe est constituée des communes de Saint-Aubin-lès-Elbeuf, Cléon, Tourville-la-Rivière, Freuseuse et Sotteville-sous-le-Val, soit 18 343 habitants.

Exposition

Leclerc et la 2^{ème} DB



Angèle Pinelli, présidente du Comité du Souvenir du Général de Gaulle de l'agglomération d'Elbeuf, les Cadets de la France Libre, sous la présidence de Charles Leclerc, fils du Maréchal, étaient présents lors de l'inauguration, le samedi 9 septembre.

Le Comité du Souvenir du Général de Gaulle de l'agglomération d'Elbeuf proposait une exposition "LECLERC La 2^{ème} DB" du 9 au 16 septembre à la salle des fêtes de Saint-Aubin.

Une trentaine d'affiches relataient la vie et le parcours du Maréchal Leclerc et l'épopée de la Deuxième Division Blindée (2^{ème} DB) avec le débarquement de Utah Beach, les combats de Normandie, la libération de Paris... ■

Saint-Aubin de France

Le rendez-vous annuel des Saint-Aubinois et Saint-Aubinais



Une délégation de 38 Saint-Aubinois et le groupe folklorique "La Renaissance" de Saint-Aubin-lès-Elbeuf étaient présents les 22 et 23 juillet à Saint-Aubin du Thenney.

Le 17ème rassemblement des Saint-Aubin de France avait lieu cette année à Saint-Aubin du Thenney, petite commune de 330 habitants située dans la Vallée de la Charentonne (Eure), les 22 et 23 juillet 2006.

Au total, plus de 1 000 Saint-Aubinois et Saint-Aubinais venus de différentes régions de France, de Suisse et de

Belgique se sont retrouvés pour un week-end d'échanges, d'amitié et de convivialité.

La visite de l'Abbaye du Bec Hellouin, du Château de Beaumesnil et de la Cathédrale de

Lisieux, des animations et dégustations de produits régionaux, une compétition de tir à la corde ainsi que le traditionnel défilé des délégations ont ponctué ces deux jours de festivités.

Le prochain rassemblement des Saint-Aubin de France se tiendra les 11 et 12 août 2007 à Saint-Aubin le Monial dans l'Allier. ■

Jumelage Saint-Aubin - Pattensen

Fête de la vieille ville à Pattensen

Une délégation de 24 Saint-Aubinois menée par Rémy Duhamel, président du comité de jumelage, et Joël Roguez, adjoint aux affaires sportives, s'est rendue à Pattensen les 2 et 3 septembre dernier à l'occasion de la Fête de la Vieille Ville.

Le samedi en début d'après-midi, les Saint-Aubinois ont participé à

l'ouverture de la Fête de la Vieille Ville, marquée par le traditionnel discours de Günter Griebbe, burgestre de Pattensen suivi des démonstrations des groupes folkloriques et fanfares. La journée s'est achevée en musique avec des concerts sous chapiteau sur la place de la ville.

Le dimanche, à l'issue du service religieux rassemblant catholiques et protestants, quelques groupes se sont rendus à Hanovre ou visiter les alentours.

Les voyages à Pattensen sont toujours synonymes d'un accueil chaleureux. ■



Ecole du chat

Le 3 septembre dernier, à l'occasion de son 10ème anniversaire, l'Ecole du chat proposait un repas champêtre. Le barbecue, très convivial, a réuni plus de 90 participants rejoints dans l'après-midi par un public venu découvrir les stands proposant divers objets à l'effigie des chats ou participer à la tombola.



L'Ecole du chat a pour mission la stérilisation, le tatouage et l'adoption de chats et chatons errants. Cette année, 83 chats et 197 chatons ont été adoptés par l'intermédiaire de l'Ecole du Chat. Des portes ouvertes, des animations, des journées d'adoption et des ventes d'objets sont organisées tout au long de l'année pour financer le fonctionnement de l'association. L'Ecole du chat réunit une équipe de dix bénévoles dont trois actifs. Ne manquez pas "Le Noël des Chats" les 2 et 3 décembre prochain.

Ecole du Chat :

10b, rue Raspail - Tél. : 02.35.87.49.72



8 mai 1945



Un oubli s'est glissé dans le n°45 d'Actualité. M. Vincent BOITEL a été décoré de la Croix du Combattant Volontaire

barrette "guerre 1939-1945" par M. Crouillebois, président de l'AMRC, le 8 mai dernier.

Saint-Aubin Football Club

Les poussins du SAFC à Paris

Le 31 août dernier, les 13 jeunes footballeurs du Saint-Aubin FC composant l'équipe des moins de 13 ans étaient reçus à l'Hôtel de Ville par Joël Roguez, adjoint au maire aux Affaires Sportives.

Entourés de l'équipe municipale, des représentants du Saint-Aubin FC et des membres du club de supporters, Alain LOISEL, président de la Section Elbeuf Boucle de Seine du Club des Supporters de l'Equipe de France de Football, et Jean-Marie Douyère, directeur du Crédit Agricole, ont remis à chaque jeune une place pour le match éliminatoire "Euro 2008 France - Italie" qui avait lieu le 6 septembre au Stade de France. ■



Les jeunes étaient ravis de cette occasion de rencontrer les Bleus !



Les cours pour le Brevet d'Initiation Aéronautique (B.I.A.) ont repris fin septembre au lycée Maurois. Il reste quelques places disponibles : renseignements auprès du Secrétariat du Lycée Maurois (02 32 96 94 31) ou du Service Jeunesse (02.35.81.75.52). L'examen sous forme de QCM valide les acquis de la formation théorique (Histoire de l'aéronautique, mécanique du vol, aérodynamique, météorologie et instruments de bord, réglementation aérienne et navigation. La formation pratique (un vol d'initiation au vol à voile à Boos et une heure en vol moteur) est facultative.

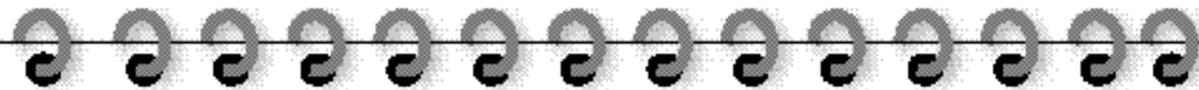
Animations scolaires

Rencontres avec un illustrateur

Tout au long de l'année, la médiathèque reçoit les scolaires. Des séances spéciales sont organisées pour que les enfants puissent rencontrer les auteurs ou dessinateurs de leurs livres préférés. Ainsi en 2006 ont-ils rencontré Christophe Besse et

Claudia Bielinsky.

A noter : Mardi 24 octobre à 18h, la médiathèque vous propose une table ronde sur le thème de l'illustration de livres pour la jeunesse avec la participation de Christophe Besse, Christine Flament et Hervé Tullet. ■



Nous avons rencontré un illustrateur, Christophe Besse, à la Médiathèque le 20 octobre. Nous lui avons lu nos histoires et il en a illustré une. Il nous a expliqué son travail d'illustrateur et montré des croquis. A la fin, il nous a offert une affiche, un dessin d'un chien parapluie et un des romans qu'il a illustré "Le Chevalier Têtenlère". Le soir, après l'école, nous sommes allés faire dédicacer notre livre par Christophe Besse à la Médiathèque.

Mardi 9 mai, à 14h00, Christophe Besse nous a fait la surprise de venir dans notre classe avec les dames de la Médiathèque. On lui a lu une énigme policière que nous avons inventée et c'est un des personnages de l'histoire "Vol chez Christophe Besse" !

Nous lui avons lu aussi le classement des livres que nous avons fait et présenté le jeu des animaux outils et il y a joué !



Pendant la récréation, il a illustré notre énigme policière et le dessin est toujours dans la classe. Christophe Besse nous a donné un cours de dessin et il nous a encore offert un livre qu'il a illustré : "Barbak l'étrangeur".

A la fin, nous avons mangé des biscuits et bu du jus d'orange. C'était vraiment super !

La classe de CE2/CM1 (Mr. Demandrille)
Ecole Marcel Touchard - Année 2005-2006

Associations et club sportifs Les sportifs mis à l'honneur

La municipalité récompensait, le 28 septembre dernier, les sportifs méritants qui ont marqué l'année 2006.

Joël Roguez, adjoint aux Affaires Sportives, a réitéré ses remerciements aux associations et clubs, aux

sportifs, passionnés ou professionnels, et aux bénévoles, pour leur dynamisme et leur participation active à la vie locale.

A cette occasion, la médaille "Jeunesse et Sport" échelon bronze a été remise à Jean-Claude Paimpol (CPSA) et Virginie Vignerou (CADANSE) recevait, quant à elle, une lettre de félicitation. ■



Les clubs, par l'intermédiaire de la municipalité, ont mis à l'honneur 38 sportifs cette année.

CLUB PONGISTE de SAINT-AUBIN : M. PAIMPOL - Association Sauvetage et Secourisme : M. DUFLOS - **CHOKEN MOROTE** (sabre long) : M. DESENCLOS - **EUROFITNESS** : DHEILLY Jean-Claude ; GRUDE Thierry ; PACAUD Lionel - **Les Archers du Quesnot** : EGRET Aurélien ; STRAEBLER Valentin - **KICK BOXING** : BOLLE Sylvain ; BOMPTEMP Cyril - **TENNIS AMICAL DE SAINT-AUBIN** : BERTRAND Damien ; Frédéric LAROCHE - **SAINT AUBIN FOOTBALL CLUB** : RIVIERE Michel ; DA SILVA Stéphane ; et l'équipe des 10 Poussins - **SAINT AUBIN TENNIS CLUB** : Adèle CHAROLAIS ; Juliette MARAIS ; Joséphine HARDY - **LES SEIGNEURS DES CIMES** : Laurianne BUISSON ; Sylvain LAMBERT - **VOILE** : MUREL Julie ; CARON Kévin - **ADESA CADANSE** : HALLE Karine ; CHAUFFOUR Benoît ; VIGNERON Virginie - **Collège A. RIMBAUD** : M. RUSSIS, Anne-Lise SIMON et Antoine LAMBERT, représentants de l'Association Sportive du Collège.

Jumelage Cadanse à Pattensen

Le club de danse "Modern Jazz" de Saint Aubin est partenaire du club de danse allemand d'Uckermünde depuis plusieurs années.

Du 16 au 23 juillet, un séjour en Allemagne était proposé aux adhérents avec le soutien financier de la municipalité. Une douzaine de jeunes ont ainsi pu profiter de nombreuses animations : cours en commun de danse avec présentation d'un spectacle le 22 juillet, participation à la fête de la ville, sorties à la plage, barbecue,

vélo, visite de la ville et du zoo. ■



Tous les participants gardent un excellent souvenir de l'accueil chaleureux des Allemands.



Courts de tennis



Les courts de tennis du complexe Jules Ladoumègue, rue Malraux, ont pris le 28 septembre dernier le nom de "courts Henri Jeantaud". La municipalité souhaite, par ce geste symbolique, honorer la mémoire de cet enseignant qui a également marqué la vie sportive locale. Henri Jeantaud a en effet assuré pendant 30 ans la présidence du Tennis Amical de Saint-Aubin (TASA).



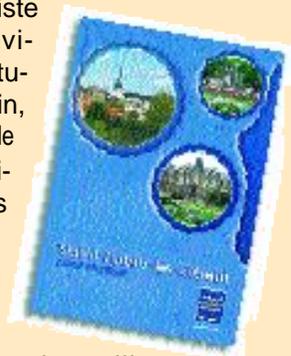
Sports et loisirs



Les clubs sportifs et de loisirs ont fait leur rentrée. Plus de trente activités vous sont proposées à Saint-Aubin : tir à l'arc, yoga, danse, ping-pong, musculation,

fitness, football, plongée, escalade, voile, tennis, arts plastiques, bridge, chiffres et lettres, dessin et peinture, théâtre et cinéma, musique, langues, reliure... Le choix est vaste !

Pour connaître la liste exhaustive des activités sportives et culturelles de Saint-Aubin, consultez le guide pratique 2006 distribué dans vos boîtes aux lettres avec ce numéro d'Actualité ou les rubriques sport et culture du site internet de la ville (www.ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr).



Concert de Gospel

Le Soul Gospel en concert à la Congrégation

Vendredi 29 septembre, la Congrégation du Sacré Cœur accueillait les Soul Gospel pour un concert plein d'intensité. Dès les premières minutes, les quatre artistes ont conquis le public, enchaînant tempos rapides et blues lents, mettant en évidence leurs voix chaudes aux timbres particuliers.

L'enthousiasme et la chaleur des artistes a rapidement gagné la salle qui a chanté, claqué des doigts et frappé des mains à l'unisson.

Un moment chargé d'émotion. ■



Exposition de peinture

Léo Baron et Françoise Pacé exposent



◀ Léo Baron

L'exposition Léo Baron - Françoise Pacé, inaugurée le 30 septembre se poursuivra jusqu'au 15 octobre prochain. L'occasion de découvrir des oeuvres contemporaines où les paysages tiennent le rôle principal. ■



Françoise Pacé ▶

Parcours Japon

La Médiathèque à l'heure du Japon Médiéval



Le Parcours Japon se poursuit à la Médiathèque L'Odyssée. Après les ateliers d'origami en juin, la médiathèque proposait de découvrir quelques facettes du Japon Médiéval le 9 septembre dernier avec des démonstrations de combats de Samouraï et d'arts martiaux ponctuées par de très solennelles cérémonies du thé. La prochaine animation de la médiathèque est fixée au 23 décembre

avec un spectacle d'ombres chinoises. En attendant, une sélection de livres effectuée par l'équipe de la médiathèque dans le cadre du Parcours Japon vous permettra de poursuivre votre voyage. ■



Tomizo Inoue, Gilbert Perez et Dominique Derambourg de la compagnie "Il était une fois" font revivre des arts ancestraux pour un public venu en nombre.

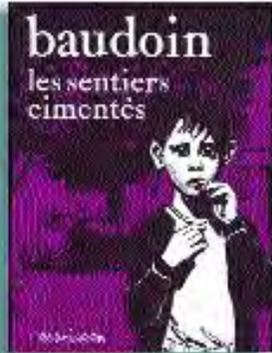
La Médiathèque "l'Odysée" vous présente sa sélection de livres et CD.



Les sentiers cimentés

BAUDOIN

L'Association



Cet ouvrage, édité par L'Association reprend les six premières bandes dessinées publiées par Edmond Baudoin chez Futuropolis dans les années 80.

Avec une grande maîtrise du noir et blanc et un trait d'une grande beauté, Baudoin distille des récits intimistes, profondément humains et s'entend à merveille pour donner à ses personnages une réelle profondeur.



Les mondes fantastiques de René Laloux

Fabrice BLIN

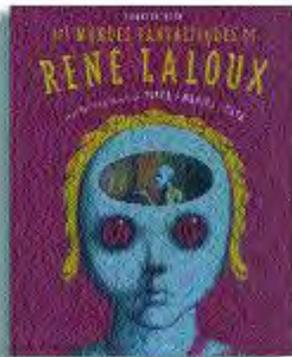
Le Pythagore

"Le vrai cinéma, c'est l'animation !"

Telle était la devise de René Laloux, réalisateur de trois longs métrages d'animation aussi superbes qu'atypiques : La Planète Sauvage, Les Maîtres du Temps et Gandahar.

Véritable auteur et metteur en scène avant tout, il a confié le dessin de ses films à des artistes de talent tels que Roland Topor, Moebius ou Philippe Caza. Militant pour une certaine émancipation du cinéma d'animation en tournant résolument le dos à l'univers sucré de Walt Disney, il a donné naissance à une oeuvre intemporelle.

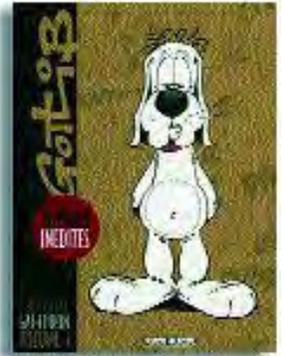
Ce livre présente sa biographie complète constituée d'une longue conversation avec l'intéressé et ponctuée d'analyses de ses films.



Intégrale Gai-Luron

GOTLIB

Fluide Glacial



Apparu dans les années 60 comme personnage secondaire de la série Nanar & Jujube, Gai-Luron en a vite évincé les personnages principaux pour devenir le héros de sa propre série. Gai-Luron, c'est un chien, un chien aux paupières lourdes, aux oreilles tombantes et aux bajoues flasques, totalement indifférent à tout sauf à la sieste, une sorte de Droopy mais avec Gotlib aux commandes. Les dialogues sont déliants, les gags visuels extraordinaires, c'est parfois totalement absurde et c'est surtout très drôle. On rira également des facéties de la petite souris, sorte d'ancêtre de la coccinelle.



La 9^e vie de Louis Drax

Liz JENSEN

Nil

Ce roman relate l'étrange mystère de Louis Drax, un étonnant gamin de neuf ans sujet à de multiples accidents. Lors d'un pique-nique, Louis tombe dans un ravin et meurt, tandis que son père disparaît. Madame Drax prétend que son mari a volontairement poussé le garçon et l'enquête commence pour retrouver le suspect. Contre toute attente, Louis ressuscite. Plongé dans un coma profond, il est transporté dans une clinique spécialisée. Alors que son état semble désespéré, des phénomènes inexplicables se produisent : somnambulisme, télépathie ...

Raconté alternativement par le médecin et par Louis, cette histoire rocambolesque captive de la première à la dernière ligne. On plonge avec plaisir dans ce mélange de surnaturel et de thriller.



L'étreinte

MIOSSEC

Retour du poète Brestois Christophe Miossec avec ce rayonnant sixième album. Remarqué en 1995 avec son album Boire, il reste, de même que son congénère Dominique A, un des pionniers de ce que l'on nommera plus tard pompeusement, la nouvelle chanson française. Après avoir essuyé quelques tempêtes et chavirements



à la fin des années quatre vingt dix, c'est l'esprit apaisé et en fin navigateur que le chanteur breton rentre au port. Pleinement acteur de cette magnifique Etreinte, Miossec nous offre des chansons belles à pleurer, servies par des arrangements grandioses. Un vrai disque de variété au sens noble du terme.

carnet

Naissances

25.06	CANU Hugo	35 rue Isidore Maille
29.06	CHEVALIER Louka	rue de la Résistance
06.07	BELHOUT Amine	Les Feugrais
13.07	ROGER Alrick	59 rue Jean Jaurès
18.07	DEPAS Quentin	rue de Jussieu
28.07	PAIMPARAY Audrey	6 rue de Seine
07.08	LETELLIER Yanis	rue de la Résistance
13.08	COQUIN Claire	6 allée du Petit Clos
16.08	M'HAMDI Naïm	impasse des Novales
16.08	GUESDON Erwan	33 Ter rue Jean Jaurès
17.08	FERREZ Mattéo	18 rue Dorchain
20.08	GUIVEL Matéo	Le Bois Landry
22.08	MARTIN Simon	9 rue Prévost
23.08	DOUCERAIN Clara	rue de Jussieu
14.09	RIVIER Emma	Rés. Maréchal Leclerc
15.09	RAISSI Amine	rue de la Résistance
18.09	CONTI Laura	Groupe Blin
20.09	DUHAMEL Léna	204 rue de Freneuse
22.09	LESSENS Clara	rue de la Résistance
24.09	DAMIENS Cédric	10 rue de la Paix

Mariages

01.07	DUBOIS Sylvain et GIFFARD Déborah
01.07	DUBOC Martial et GUÉROULT Valérie
01.07	DÉCHAMPS David et ADAM Sandrine
08.07	POULIQUEN Ludovic et HÉBERT Delphine
08.07	GIRAUD Gérard et LANNEL Valérie
08.07	NEVEU Xavier et DAMOI Sylvie
05.08	GOMEZ Bruno et LE MINH Yvonne
19.08	LECHÈNE Matthieu et SENGIER Stéphanie
26.08	PETIOT Christophe et YON Naomi
26.08	DEZALLEUX Cyril et DA SILVA MAÏA Karine
02.09	POULARD Christophe et BONNEAU Emilie
09.09	CHARMOT Nicolas et DELCAMPE Virginie
09.09	PANNIER Arnaud et DE MAGALHAES Virginie
16.09	HENNEQUIN Yves et MACHET Sophie
16.09	VERPLANCKE Pascal et NGO BAHIOU Eveline
23.09	RATIEUVILLE Maurice et DEVOYES Josette

Décès

02.07	RENNEVILLE Raymonde
08.07	CLÉRO Alice
14.07	GÉRARD Simone
14.07	NICOLLE Robert
16.07	MAUPÉTIOT Josiane
17.07	DUPONT Catherine
18.07	LEVIGNERON Jean-Louis
21.07	BONALDO Robert
22.07	BIZOUARN Marie-Thérèse
24.07	SIMON Eric
07.08	LEMONNIER Renée
10.08	MORIN Marcel
17.08	PAIMPOL Eliane
23.08	MASSIN Marie
25.08	JOSEPH-AMAND Irénée
28.08	PICARD Lucien
12.09	LEROY Suzanne
13.09	VARON Jacques
13.09	HAUGUEL Marie
17.09	GUENET Paul

Noces d'or

30.09 M. et Mme Jean RAGOT

Retrouvez l'Actualité et toute l'actualité de Saint-Aubin-lès-Elbeuf sur notre site : www.ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr

Vous n'avez pas reçu l'Actua Cité

En cas d'anomalie ou de non diffusion, merci de le signaler au 02 35 81 01 84

agenda

Vendredi 20 octobre
Spectacle "Eclats de lire, éclats de rire" - 19h - Médiathèque L'Odyssée

Mardi 24 octobre
Table ronde sur l'illustration avec la participation de Christophe Besse, Christine Flament et Hervé Tullet - 18h - Médiathèque L'Odyssée

Du 30 septembre au 15 octobre
Exposition Baron & Pacé - Crypte de la Congrégation du Sacré Coeur 130 rue de Freneuse - Vendredis, samedis et dimanches de 14h à 18h.

Vendredi 13 octobre 2006
Conférence "Les Cathares" - 20h30 - Auditorium EMDAE, place Jules Ferry

Mardi 17 octobre
Salon des Aînés - Salle des Fêtes de 14h30 à 18h.

Vendredi 20 octobre 2006
Séance du Conseil Municipal - 18h - Hôtel de Ville

Mardi 31 octobre 2006
Thé dansant - 14h30 - Salle des Fêtes - Orchestre Virginie HUS

Mercredi 8 novembre 2006
Réception des médaillés du travail - 18h - Hôtel de Ville

Samedi 11 novembre 2006
Commémoration de l'armistice de la Première Guerre Mondiale 10h - Stèle Place Jules Ferry

Dimanche 12 novembre 2006
Après-midi Variété des Aînés - 15h - Salle des Fêtes

Vendredi 17 novembre 2006
Réception des Nouveaux arrivants - 18h - Hôtel de Ville

Vendredi 17 novembre 2006
Conférence "La Nouvelle Zélande" - 20h30 - Auditorium EMDAE - Traduction en langue des signes - Entrée libre

Vendredi 24 novembre 2006
Séance du Conseil Municipal - 18h - Hôtel de Ville

Samedi 25 novembre 2006
Marché de Noël - 10h à 18h - Salle des Fêtes - entrée libre

Samedi 25 novembre 2006
Signature des Contrats Etudiants de Saint-Aubin - 10h30 - Hôtel de Ville

Mardi 28 novembre 2006
Thé dansant - 14h30 - Salle des Fêtes - Orchestre Virginie HUS

1^{ère} quinzaine de décembre
Exposition des Dessins de Noël à la Salle des Fêtes, puis exposés chez les commerçants et dans les lieux publics jusqu'au début du mois de janvier.

Mardi 5 décembre 2006
Journée nationale du souvenir - 18h - Stèle place Jules Ferry

Samedi 9 décembre 2006
Goûter & Colis des Aînés - 15h - Salle des Fêtes

Du 9 décembre - 7 janvier
Festival de Musique de Noël - Congrégation du Sacré Coeur, Ouverture de la Billetterie le 13 novembre - Service culturel - Mairie .

Mairie / Services Municipaux

Hôtel de Ville - Esplanade de Pattensen BP15 - 76410 SAINT-AUBIN-LÈS-ELBEUF - Tél. 02.35.81.01.84.
Ouverture des bureaux du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30. Permanence assurée le samedi matin de 9h à 12h à l'administration générale et au service de l'état-civil.

Centre Communal d'Action Sociale

C.C.A.S - Hôtel de ville - Esplanade de Pattensen - Tél. 02.35.81.96.66

Médiathèque L'Odyssée

11, espace des Foudriots
Tél. 02.35.78.13.93
Mardi, jeudi et vendredi de 14h à 18h
Mercredi de 10h à 12h et de 14h à 18h
Samedi de 10h à 16h

Haltes-gardieries

La Câlinerie - 6, rue André Malraux - Tél.02.35.87.50.12 - Du lundi au vendredi de 8h45 à 11h45 et de 13h30 à 17h30.

Le Jardin des Lutins - 19, espace des Foudriots - Tél. : 02.32.82.08.05 - Du lundi au vendredi de 8h45 à 11h45 et de 13h30 à 17h30 - Journées continues les mardis et jeudis.

Ludothèque

8, rue André Malraux.
Mardi, jeudi, vendredi de 15h30 à 18h.
Mercredi de 10h à 12h et de 13h30 à 18h.
Tél. 02.35.81.35.77

Centre de loisirs Henri Blondel

10, rue Bachelet Damville
Mercredis et vacances scolaires
Tél. 02.35.77.54.78.

Animation loisirs et sportive

Rue André Malraux
Tous les jours de 16h à 19h, le mercredi de 14h à 19h et le vendredi de 20h30 à 23h30. Vacances scolaires de 9h30 à 18h.
Pour les jeunes de 12 à 17 ans.
Tél. 02.35.81.75.52 (service jeunesse)

Espace Point Virgule

3, rue des Feugrais
Du lundi au vendredi de 16h30 à 19h, mercredi de 14h à 19h. Le vendredi de 20h30 à 23h30. Pour les jeunes de 10 à 25 ans. Tél. : 02.35.81.38.34.

ADESA Sports & Loisirs

Président : Arlette Fréret
Bureau : Local F1, 6 rue du Quesnot
Tél. : 02.35.75.25.36

Comité des fêtes

Président : Gérard Bellesme
Tél. : 02.35.81.01.84

Comité de Jumelage

Président : Remy Duhamel
Tél. : 02.35.77.69.90

Ecole de Musique et de Danse de l'Agglomération Elbeuvienne

Place Jules Ferry
Président : Benoît Yvon
Directeur : Dominique Gervais
Tél. : 02.35.77.42.21

Club Saint-Rémy

Présidente : Jeanne Foucart
Tél. : 02.35.78.27.03

pratiques

infos